

# 租賃服務

Rental Service

[www.ageathome.hk](http://www.ageathome.hk)

 JCAGERS



## 賽馬會a家

Jockey Club | age at home

樂齡科技教育及租賃服務

Gerontech Education and Rental Service



# 租賃服務

## Rental Service

本計劃的「租賃服務隊」由基督教香港信義會社會服務部及聖雅各福群會營運，為有需要人士提供合適的樂齡科技器材及設備，以支援長者或殘疾人士的日常生活需要及社區照顧，及減輕其照顧者的負擔，以促進居家安老為目標。

租賃形式為使用者提供一個彈性較大的選擇，並推動善用科技提升生活質素。計劃的跨專業團隊亦會按客戶的需要，提供職業治療專業評估、器材選配建議、上門組裝、操作指導等服務。

The Gerontech Rental Service operated by Evangelical Lutheran Church Social Service – Hong Kong (ELCSS-HK) and St. James' Settlement (SJS) provides suitable gerontech equipment for people in needs in the community. The Service supports the daily living and community care of the elderly or disabled individuals, and reduces the burden of their caregivers with the aim of facilitating "ageing in place".

Gerontech Rental Service offers a more flexible option for the users and promotes application of technology to enhance their quality of life. Based on clients' needs, our interdisciplinary team can provide specific professional services, including occupational therapy assessment, equipment selection, onsite installation and operating instruction.





# 服務對象

## Eligibility

18歲或以上有需要的人士

Persons aged 18 or above who are in need

# 服務內容

## Scope of Services



### 器材租賃

Equipment Rental

不同種類的樂齡科技器材可供租賃，滿足使用者的不同需要

Various types of gerontech equipment for rental to suit the different needs of users



### 評估及建議

Assessment and Advice

職業治療師提供專業評估及建議合適的樂齡科技器材

Occupational therapist provides professional assessment and recommends suitable gerontech equipment



### 安裝

Installation

上門組裝器材及指導

On-site installation and operating instruction



客戶如有需要，可另外選擇職業治療評估服務及上門安裝教學服務

Client can choose occupational therapy assessment service and on-site installation service if needed





# 租賃器材

## Rental Products

可供租賃之樂齡科技器材種類繁多，當中包括：

There is a wide variety of gerontechnology equipment available including,

### 醫療護理床及附屬用品

Hospital Bed and Accessories

### 便攜扶手

Portable Handrail

### 特別功能輪椅

Wheelchair with Special Functions

### 便攜斜台

Portable Ramp

### 防遊走／防跌感應裝置

Anti-wandering / Fall Prevention Device

### 淋浴便椅

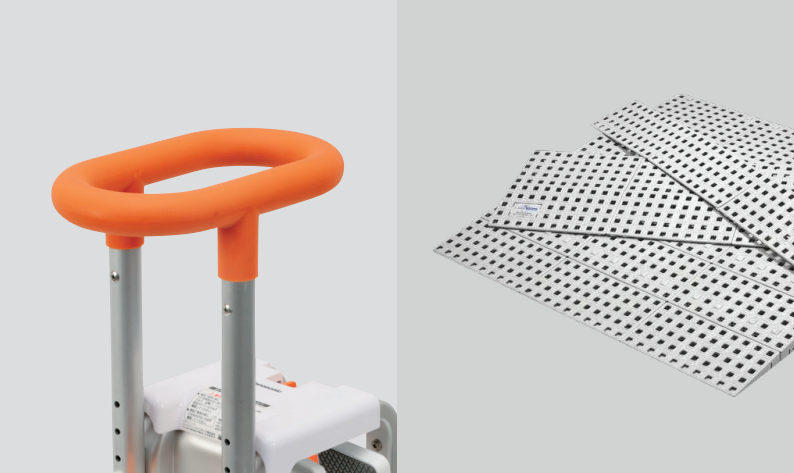
Commode / Shower Chair

### 位置轉移輔助器

Hoist

### 助聽器

Hearing Aid



此計劃搜羅不同類型的器材，以滿足使用者的需要。如欲了解更多，歡迎瀏覽計劃網頁。

We are committed to search for more suitable gerontechnology equipment to suit the needs of users. Visit our website for more details on our available equipment.



# 服務收費

## Service Charge

### 樂齡科技器材租金 Rental Fee of Gerontechnology Equipment

租金按月計算，視乎不同產品而定。客戶需繳付月租、按金及運輸費。  
Rental fee is payable on a monthly basis depends on different type of products. Clients need to pay for monthly rental fee, deposit and transportation fee.

如符合以下資格的人士可獲租金資助

People in need who fulfill the following criteria can enjoy rent concession

#### 資助類別甲 Category A

正在領取綜合社會保障援助（綜援）或 高額傷殘津貼

Comprehensive Social Security Assistance or Higher Disability Allowance recipients

#### 資助類別乙 Category B

正在領取長者生活津貼 或 普通傷殘津貼

Old Age Living Allowance or Normal Disability Allowance recipients

### 其他服務 Other Services

職業治療評估、上門安裝教學等服務另行收費，請向職員查詢。

Occupational therapy service, on-site assembly and operation instructions service can be provided based on client's requirement. Please check with the staff for related charges.



# 賽馬會「a家」 樂齡科技教育及 租賃服務中心

Jockey Club "age at home"  
Gerontechnology Education and  
Rental Service Centre

租賃服務熱線  
Rental Service Hotline

T 3153 5252  
E [rental@ageathome.hk](mailto:rental@ageathome.hk)

新界沙田小瀝源牛皮沙街 2 號  
愉翠商場 M 樓 2 號舖  
Unit No. 2, Mezzanine Floor,  
Yu Chui Shopping Centre,  
2 Ngau Pei Sha Street,  
Siu Lek Yuen, Sha Tin, N.T.

[www.ageathome.hk](http://www.ageathome.hk)  
 JCAGERS

製作月份：2024年8月；製作數量：10,400份



主辦機構 Project Organiser



捐助機構 Funded by



香港賽馬會慈善信託基金  
The Hong Kong Jockey Club Charities Trust

核心營運機構 Core Operators



基督教香港信義會社會服務部  
Evangelical Lutheran Church  
Social Service - Hong Kong



香港紅十字會  
HONG KONG RED CROSS



聖雅各福群會  
St. James' Settlement